



DAC Limited, Union Mill,
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
01282 447000

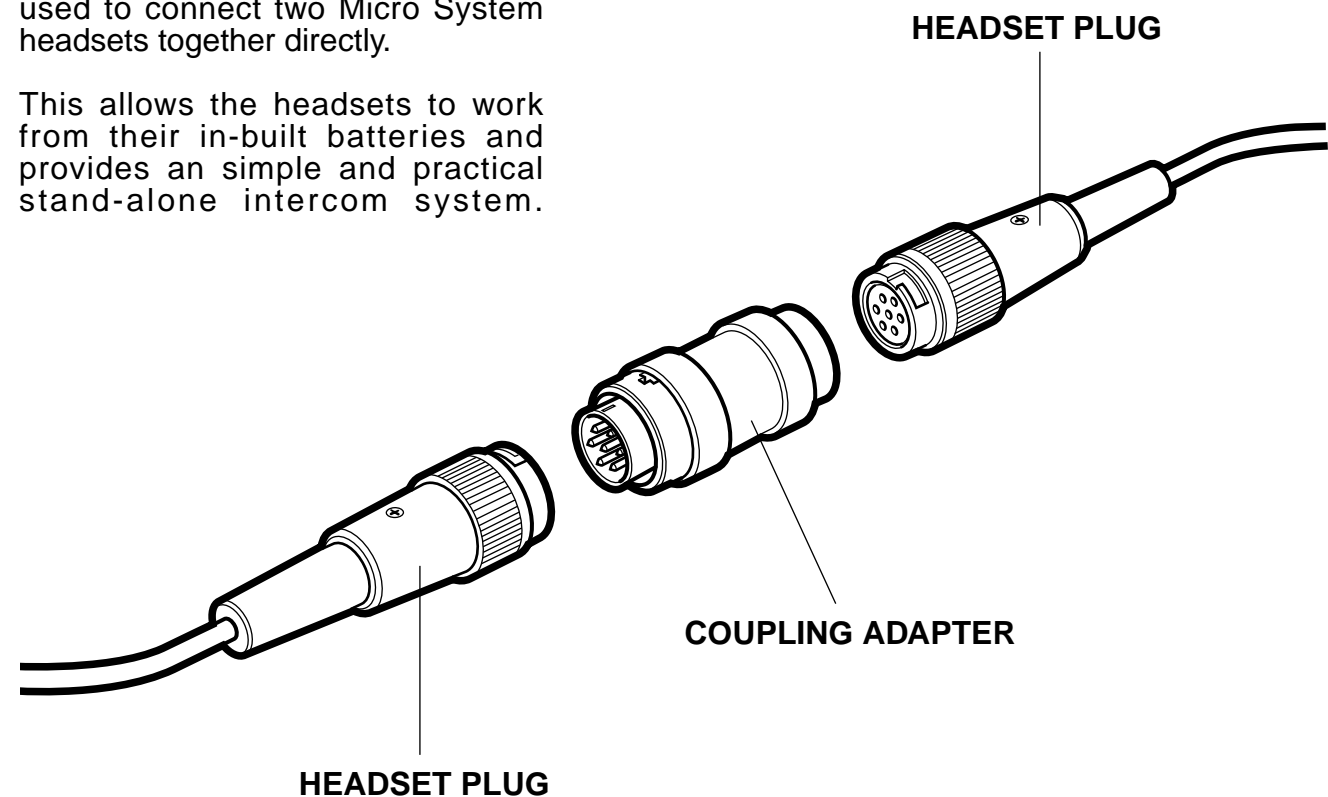
LYNX MICRO SYSTEM
**COUPLING
ADAPTER**

REF: E079-0 17-05-08

INSTALLATION INSTRUCTIONS

The Headset Coupling Adapter is used to connect two Micro System headsets together directly.

This allows the headsets to work from their in-built batteries and provides an simple and practical stand-alone intercom system.



WARNING:

The connectors fitted to the headsets enable the leads to be locked together during flight. Always utilise the bayonet-locks to prevent accidental separation and always check that they are engaged before use.

When using the headsets with a Coupling Adapter in safety critical applications, always make sure that the headsets are fully charged before use.



IMPORTANT

READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE ATTEMPTING TO USE THIS ITEM OF EQUIPMENT



DAC Limited, Union Mill,
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
01282 447000

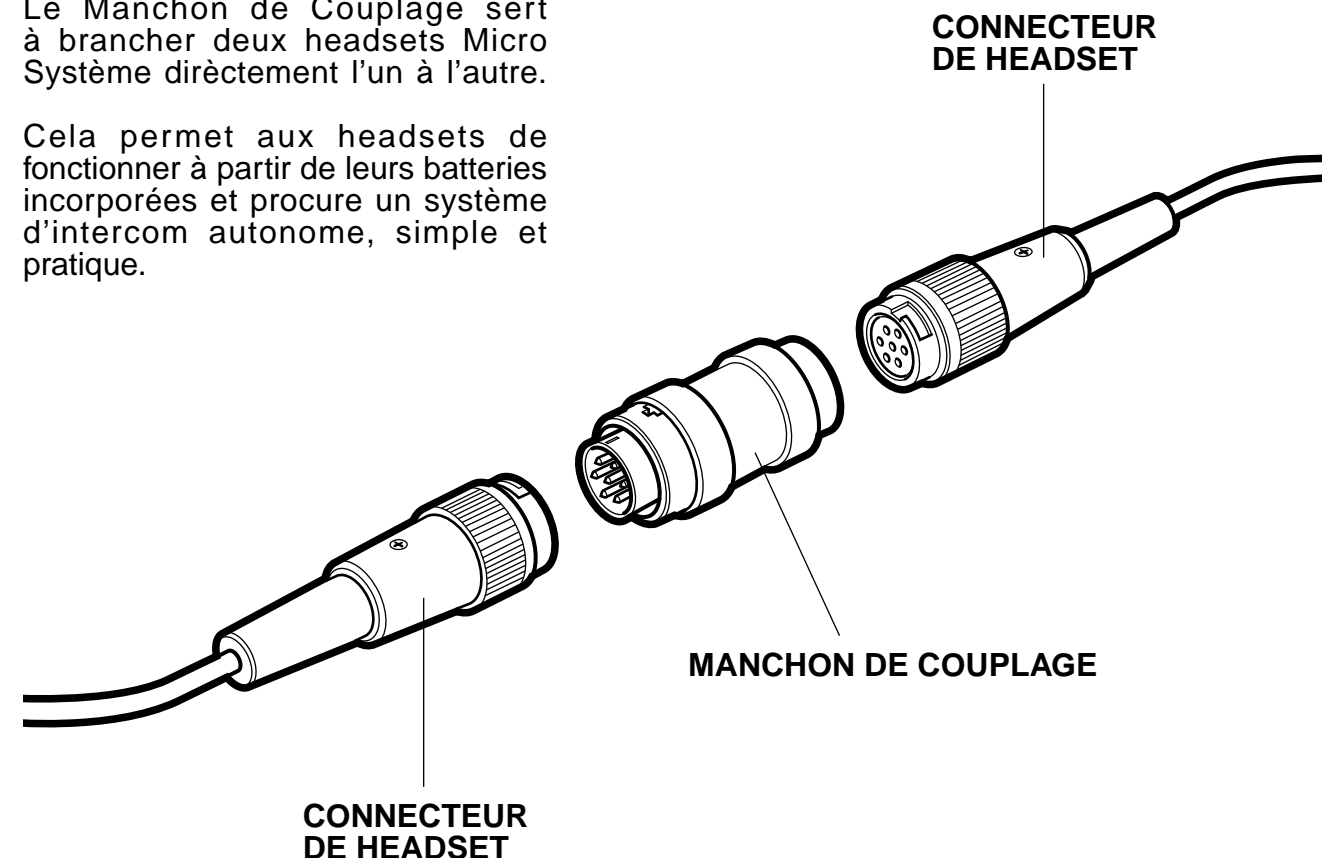
LE MICRO SYSTÈME DE LYNX
**MANCHON DE
COUPLAGE**

REF: F079-0 17-05-08

MODE D'UTILISATION

Le Manchon de Couplage sert à brancher deux headsets Micro Système directement l'un à l'autre.

Cela permet aux headsets de fonctionner à partir de leurs batteries incorporées et procure un système d'intercom autonome, simple et pratique.



ATTENTION :

Les raccords fixés au headset permettent aux connexions d'être verrouillées pendant le vol. Avant de décoller il faut utiliser les fermetures à baïonnette pour éviter toute séparation et vérifier qu'elles sont bien enclenchées.

Quand on utilise des headsets avec un Manchon de Couplage dans des conditions critiques, toujours s'assurer que les headsets sont rechargés complètement avant usage.



IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVEC ATTENTION AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT

**KOPPELUNGS-
ADAPTER**

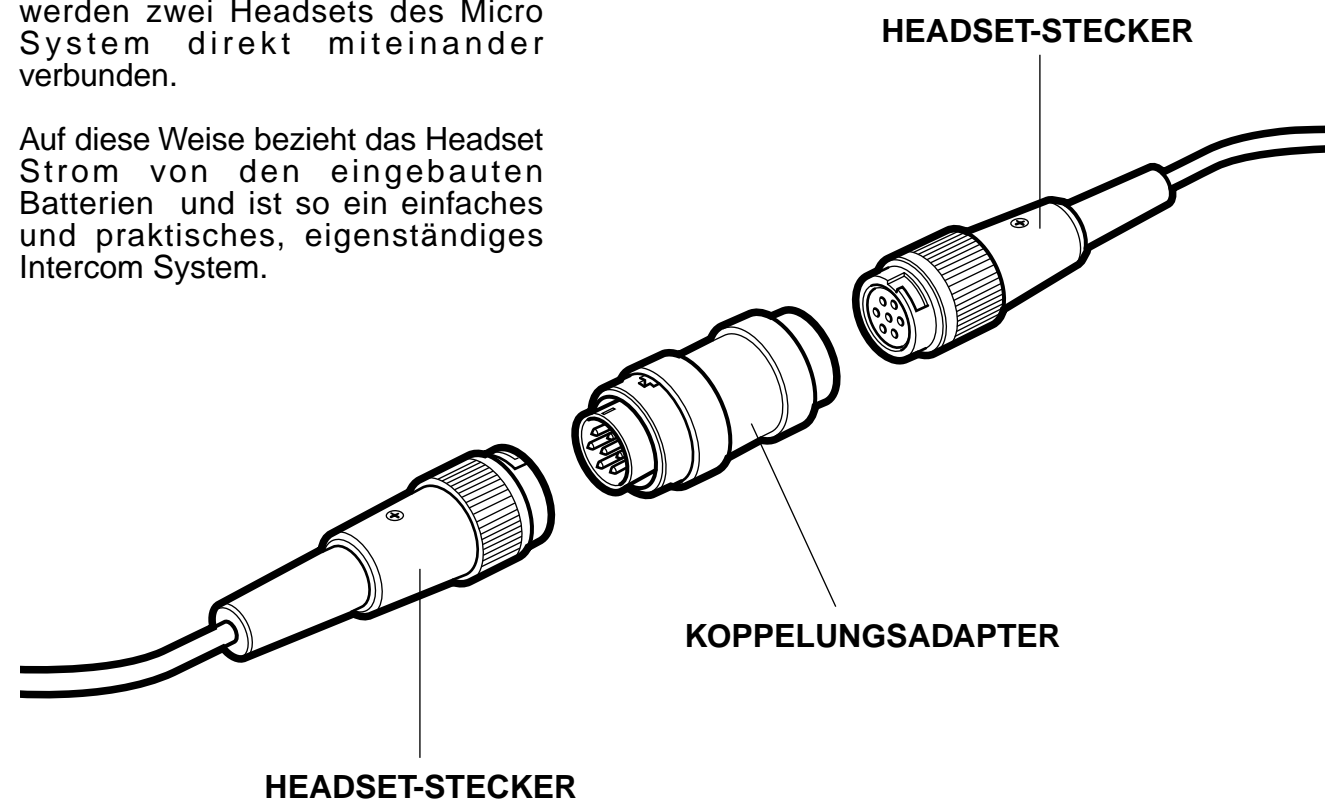
DAC Limited, Union Mill,
Watt Street, Sabden
BB7 9ED
01282 447000

REF: D079-0 17-05-08

ANLEITUNG

Mit dem Headset Koppelungsadapter werden zwei Headsets des Micro System direkt miteinander verbunden.

Auf diese Weise bezieht das Headset Strom von den eingebauten Batterien und ist so ein einfaches und praktisches, eigenständiges Intercom System.

**WARNUNG:**

Die Kabel können während des Fluges mit den zu verbindenden Teilen an den Headsets verschlossen werden. Benutzen Sie immer den Bayonettverschluß um ein versehentliches Abtrennen zu verhindern. Prüfen Sie immer nach, ob beide Teile miteinander verschlossen sind.

Wenn man die Headsets mit einem Koppelungsadapter in einer Situation benutzt bei der es auf Sicherheit ankommt, sollten Sie sich immer versichern, dass die Headsets komplett aufgeladen sind bevor sie benutzt werden.

**COUPLING ADAPTER****MANCHON DE COUPLAGE****KOPPELUNGSADAPTER****WICHTIG**

LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN BITTE SORG-
FÄLTIG, BEVOR SIE DIESES GERÄT BENUTZEN